Porównanie tłumaczeń Galacjan 4:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ale ten wprawdzie ze służącej według ciała jest zrodzony ten zaś z wolnej przez obietnicę |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz ten z niewolnicy narodził się według ciała,\* ten natomiast, który był z wolnej, ze względu na obietnicę.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ale (ten) ze służebnej według ciała jest urodzony, (ten) zaś z wolnej przez obietnicę. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ale (ten) wprawdzie ze służącej według ciała jest zrodzony (ten) zaś z wolnej przez obietnicę |

1. 1) <x>500 1:13</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 17:16</x>; <x>520 9:7-9</x> [↑](#footnote-ref-3)